Einspielübungen
Mise en train
Warm-ups

(Deutsch – Français – English)

Trumpet – Cornet – E♭ Horn
Euphonium – Trombone – Bass
𝄞

Marc Reift

EMR 104

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter

www.reift.ch

EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Einleitung

Das vorliegende Werk ist in 8 Kapitel gegliedert:

1) Die Atmung 4

2) Das Einspielen mit dem Mundstück 5

3) Die Tonbildung 9

4) Die Flexibilität 19

5) Der Anstoss 42

6) Das Legato 48

7) Die Geschwindigkeit der Zunge 58

8) Die hohen Töne 85

Bläsern, die sich nur kurz einspielen können, empfehlen wir, 1 bis 2 Übungen pro Kapitel auszuwählen. Diejenigen, welche mehr Zeit für das Anwärmen zur Verfügung haben, werden beim einen oder andern Kapitel verweilen und nach ihren Bedürfnissen trainieren.

Alle Übungen müssen mit "no pressing" ausgeführt werden. "No pressing" bedeutet ein Ansetzen des Mundstükkes ohne Druck auf die Lippen. Dies führt zu einer natürlichen Klangbildung.

Das "no pressing" ermöglicht:
- eine natürliche Entwicklung der Lippenmuskulatur
- das Erreichen eines vollen Klanges von pp zum ff, in tiefen und hohen Lagen
- weniger schnelles Ermüden und das Erreichen grosser Ausdauer

Jeder Bläser sollte diese Einspielübungen machen. Sie sind die Grundlage jeder technischen und musikalischen Interpretation.
Der Bläser muss seine Muskeln anwärmen wie der Sportler vor jeder Anstrengung. Während des Einspielens muss eine gute Schwingung der Lippen erzielt, die Beweglichkeit der Zunge angeregt und der Luftstrom kontrolliert und mit dem Zwerchfell unterstützt werden.

Introduction

Cet ouvrage est divisé en 8 chapitres:

1) la respiration 4

2) l'échauffement avec l'embouchure 5

3) la pose du son 9

4) la souplesse 19

5) l'attaque 42

6) le legato 48

7) la vélocité de la langue 58

8) l'émission des aigus 85

Pour les souffleurs qui disposent de peu de temps pour leur mise en train, nous recommandons de jouer 1 à 2 exercices tirés de chaque chapitre. Ceux qui peuvent consacrer plus de temps à se chauffer s'attarderont sur l'un ou l'autre des chapitres en fonction de leurs besoins.

Tous les exercices doivent être exécutés en "no pressing". "No pressing" signifie une pose d'embouchure sans pression des lèvres qui amène une émission naturelle du son.

Le "no pressing" permet de:
- développer naturellement la musculature labiale.
- d'obtenir un son ample du pp au ff du grave à l'aigu.
- de se fatiguer moins vite et d'acquérir une robuste endurance.

Chaque souffleur doit faire ces excercices d'échauffements, fondements de toute interprétation technique et musicale.
Il doit réveiller les muscles de sa bouche en douceur comme le sportif assouplit sa musculature avant toute prestation. Pendant l'échauffement il faut rechercher une bonne vibration des lèvres, dérouiller l'articulation de la langue, bien placer la colonne d'air et la soutenir à l'aide du diaphragme.

Introduction

This work is devided into 8 chapters:

1) breathing 4

2) warming up with the mouthpiece 5

3) placement of the sound 9

4) flexibility 19

5) attack 42

6) legato 48

7) tongue velocity 58

8) high-note production 85

To players with little time to warm up we recommend playing one or two exercises from each chapter. Those with more time to devote to warming up will spend longer on one chapter or another depending on their needs.

All the exercises must be played with a "no-pressure embouchure".
"No-pressure embouchure" means a mouthpiece placement with no pressure on the lips, leading to natural sound production.

A "no-pressure embouchure" makes it possible:
- to develop the lip muscles naturally;
- to obtain a full sound from pp to ff from the low register to the high;
- to tire less quickly and acquire good endurance.

Every player must do these warm-up exercises, wich are the basis of all technical and musical interpretation.
He must gently awaken his mouth muscles, just as the sportsman limbers up before every event. During the warm-up look for good lip vibration, free up tongue articulation, place the air column well and support it with the diaphragm.

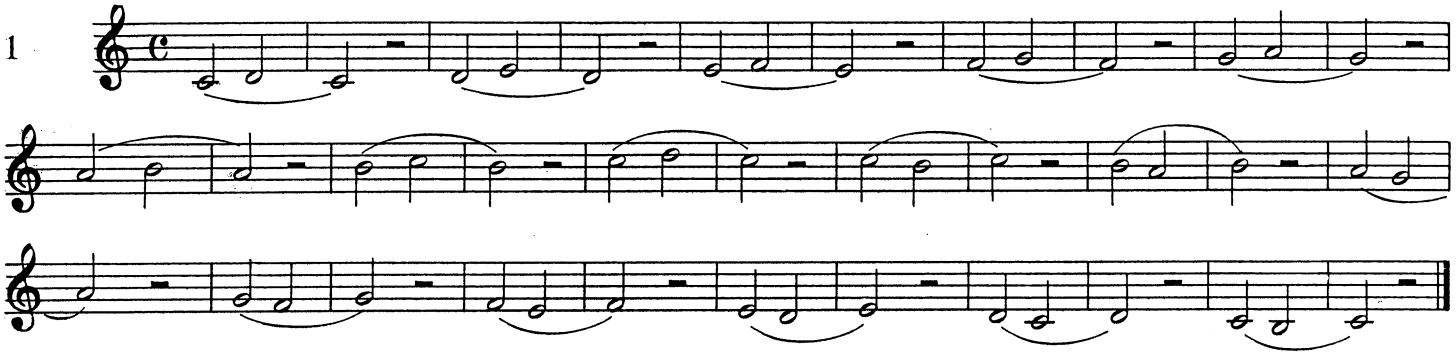
Das Einspielen mit den Mundstück
L'échauffement avec l'embouchure
Warming up with the mouthpiece

- Halten Sie das Mundstück am Schaft und überprüfen Sie, dass es die Lippen nur leicht berührt ("no pressing")
- Kontrollieren Sie den Luftstrom. Er sollte gleichmässig zwischen den Lippen austreten.
- Atmen Sie mit dem Zwerchfell und unterstützen Sie die hohen Töne nur mit dem Zwerchfell.
- Streben Sie einen vollen Klang ohne jegliches vibrato an.
- Ziel ist die Erwärmung der Lippenmuskulatur, forcieren Sie nichts.
- Diese Uebungen können auch ohne Mundstück, allein mit der Lippenvibration ausgeführt werden.
- Es ist empfehlenswert, sein Spiel mit dem Klavier zu begleiten.

- Tenez l'extrémité de l'embouchure avec les doigts et contrôlez que le contact des lèvres sur l'embouchure soit pratiquement inexistant ("no pressing")
- Vérifiez que le filet d'air se libère régulièrement entre les lèvres
- Respirez avec le diaphragme et soutenez les notes aiguës uniquement avec le diaphragme.
- Recherchez un son plein et dépourvu de tout vibrato.
- Le but recherché est l'échauffement de la musculature labiale, ne forcez en aucun cas.
- Il est également possible de faire ces exercices en utilisant la vibration des lèvres exclusivement.
- Il est recommandé de s'accompagner au piano.

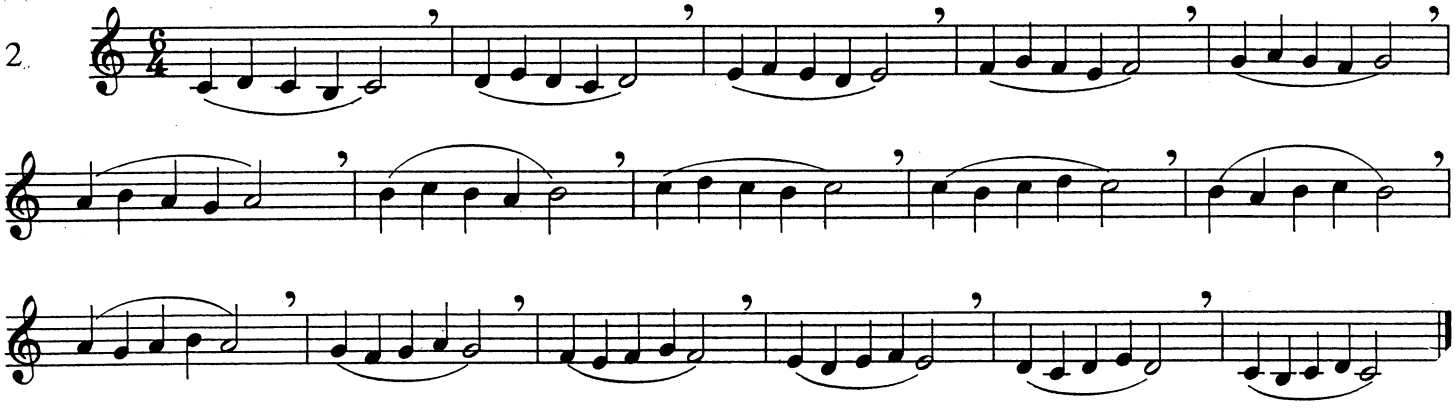
- Hold the end of the mouthpiece in your fingers and check that your lips' contact with the mouthpiece is practically non-existent (no pressure).
- Check that the airflow is free and regular between the lips.
- Breathe with the diaphragm and support high notes with the diaphragm alone.
- Aim for a full sound devoid of vibrato.
- The intended aim is to warm up the lip muscles; do not on any account.
- These exercises can also be done using lip vibration alone.
- We recommend you accompany yourself at the piano.

1

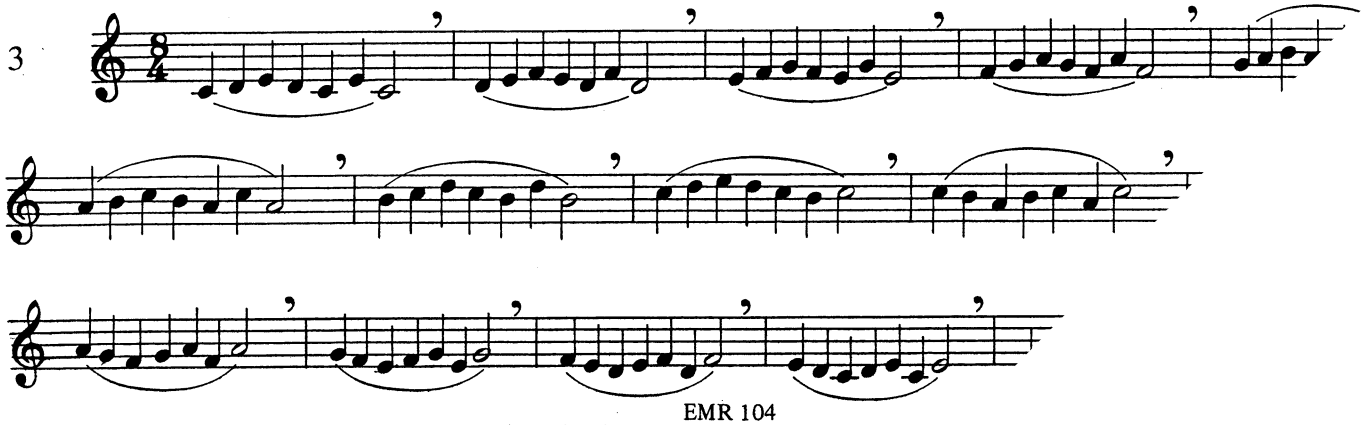


Langsam — Lentement — Slowly

2



3



EMR 104

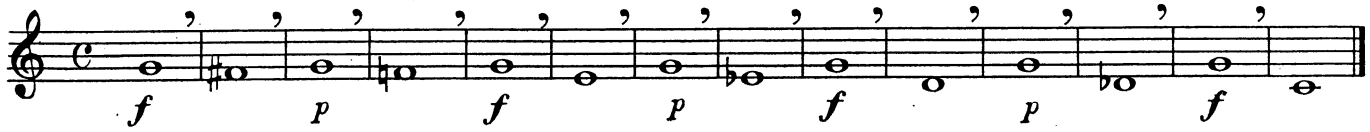
© COPYRIGHT 1993 BY EDITIONS MARC REIFT - 3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - PHOTOCOPIE INTERDITE - FOTOKOPIEREN VERBOTEN

Nehmen Sie bei jedem Einatmen das Mundstück von den Lippen.
Bilden Sie einen möglichst reinen Klang (ohne vibrato).

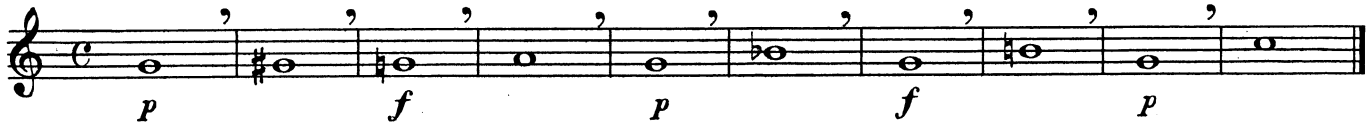
A chaque respiration retirez l'embouchure des lèvres.
Formez des sons les plus purs possibles (sans vibrato).

At each breath remove the mouthpiece from the lips.
Form the purest sounds possible (no vibrato).

26



27

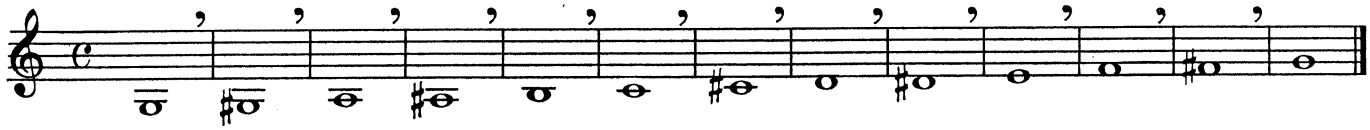


Spielen Sie die Uebungen 28, 29 und 30 in verschiedenen Lautstärken (p / mp / f / ff / fp /</>/ usw.).

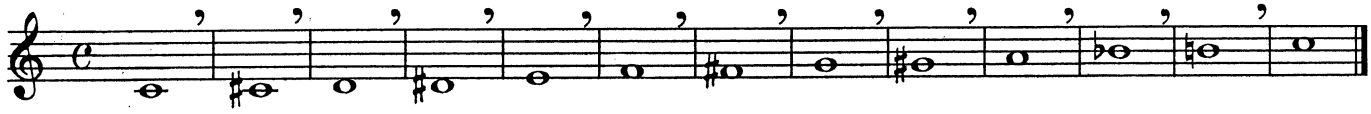
Jouez les exercices 28, 29 et 30 en modifiant au choix la dynamique (p / mp / mf / f / ff / fp /</>/ etc.)

In exercises 28, 29 and 30 modify the dynamics according to your own choice (p / mp / mf / f / ff / fp/</>/ etc.)

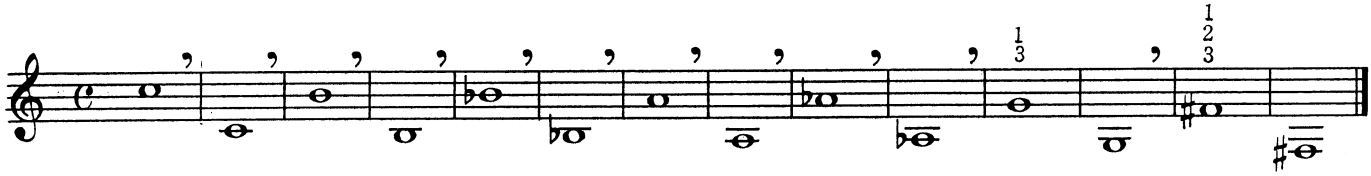
28



29



30



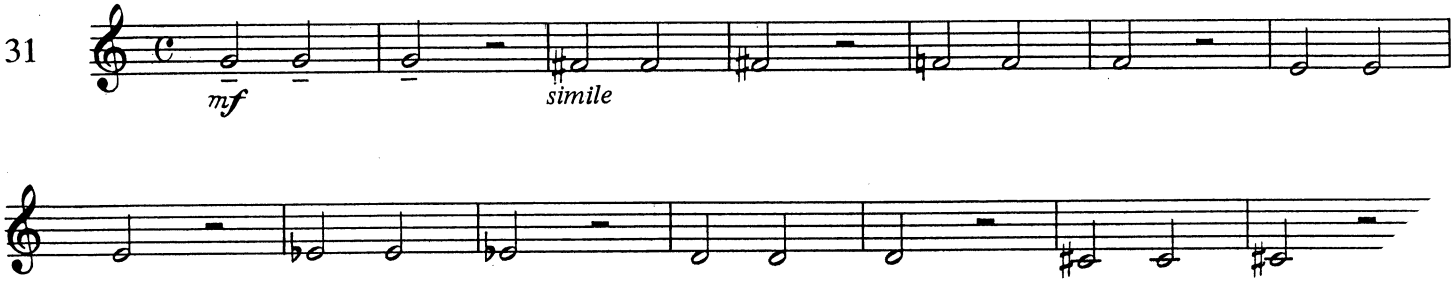
Spielen Sie breite und volle Töne.

Jouer les notes larges et pleines.

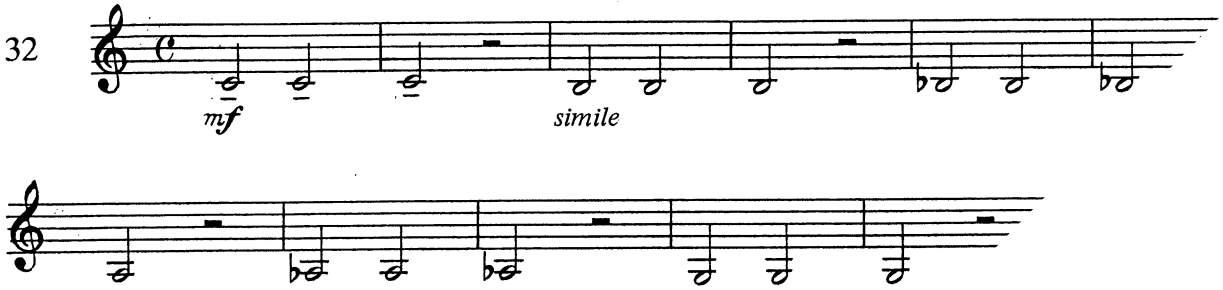
Play the notes broad and full.

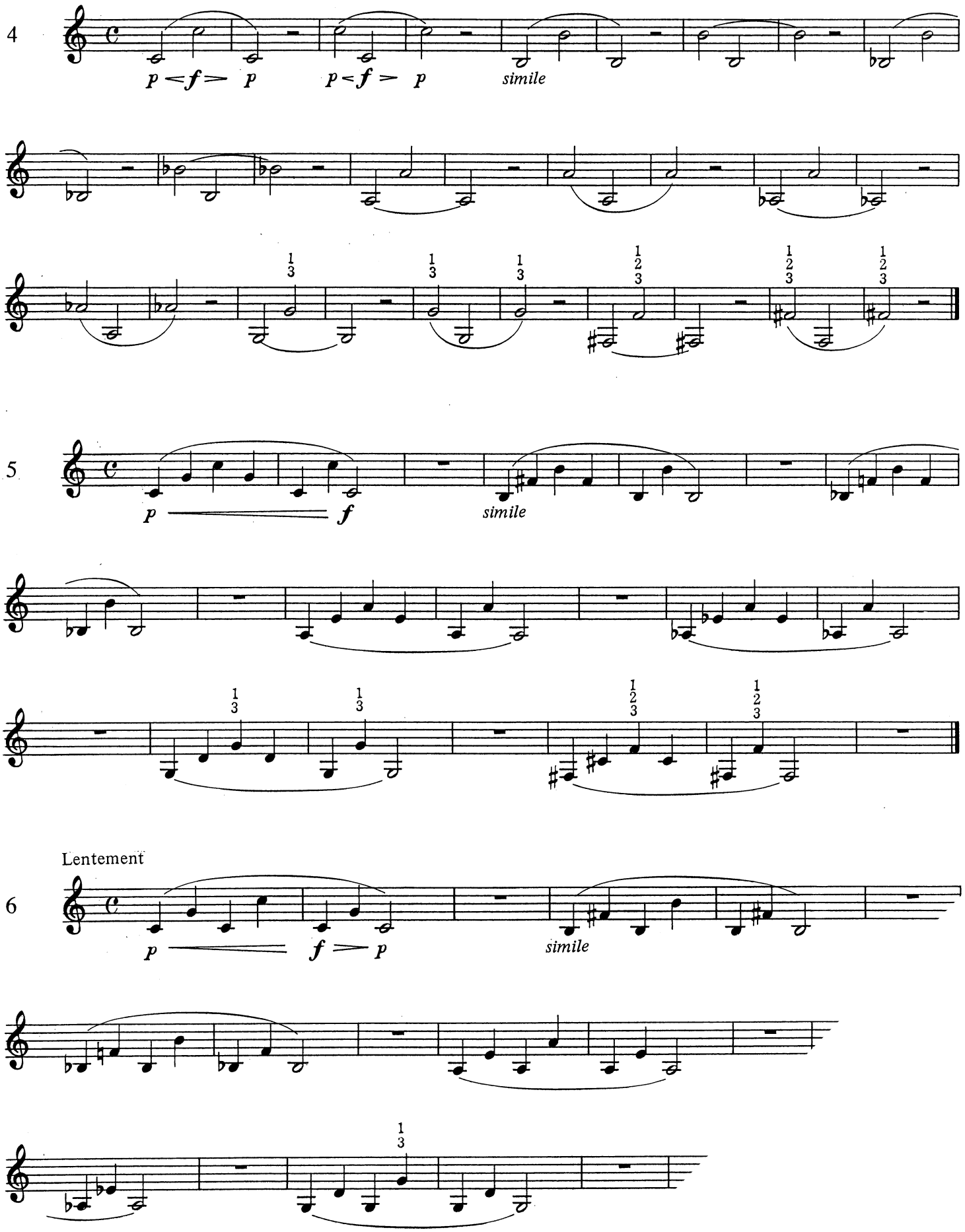
Sehr langsam

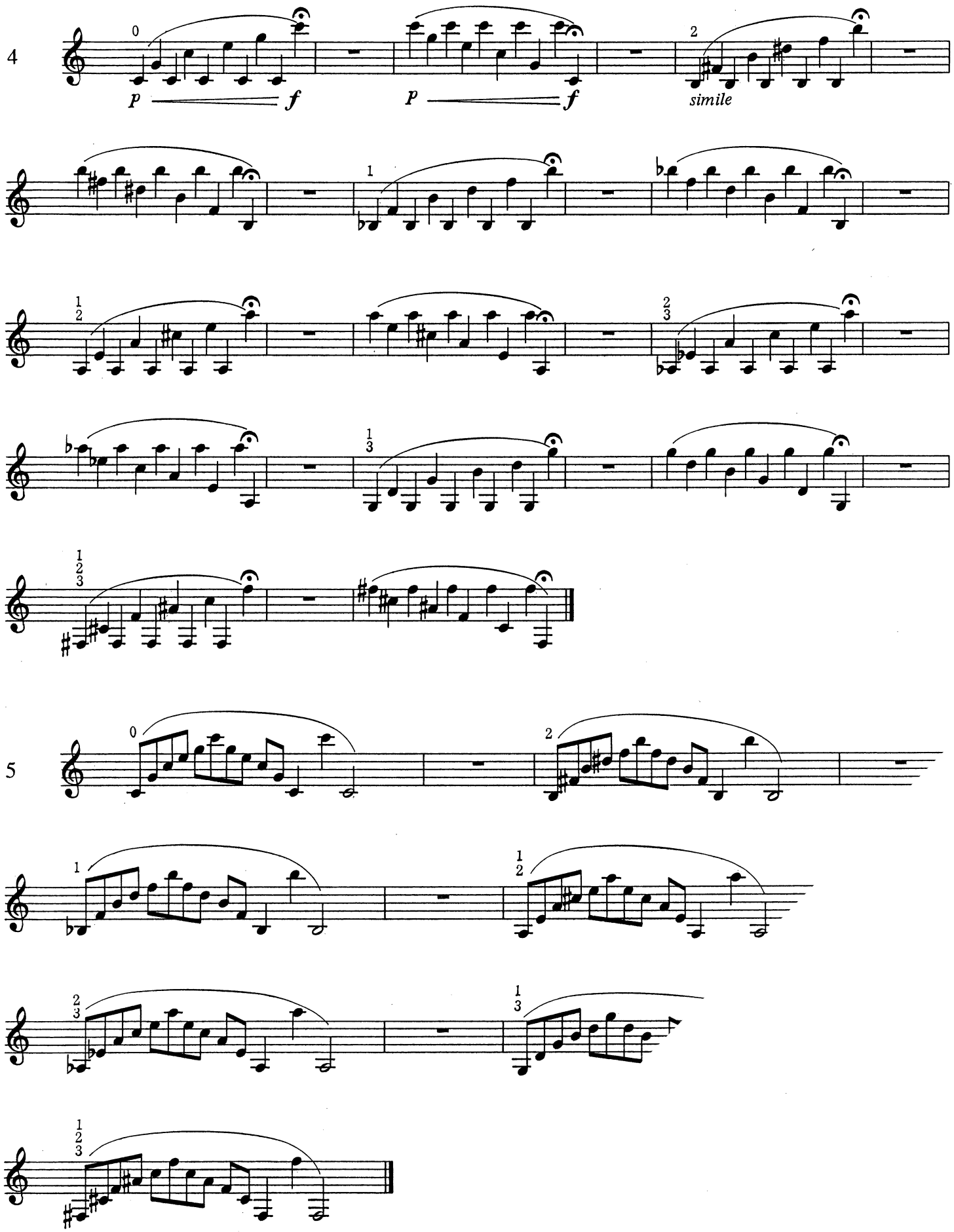
31



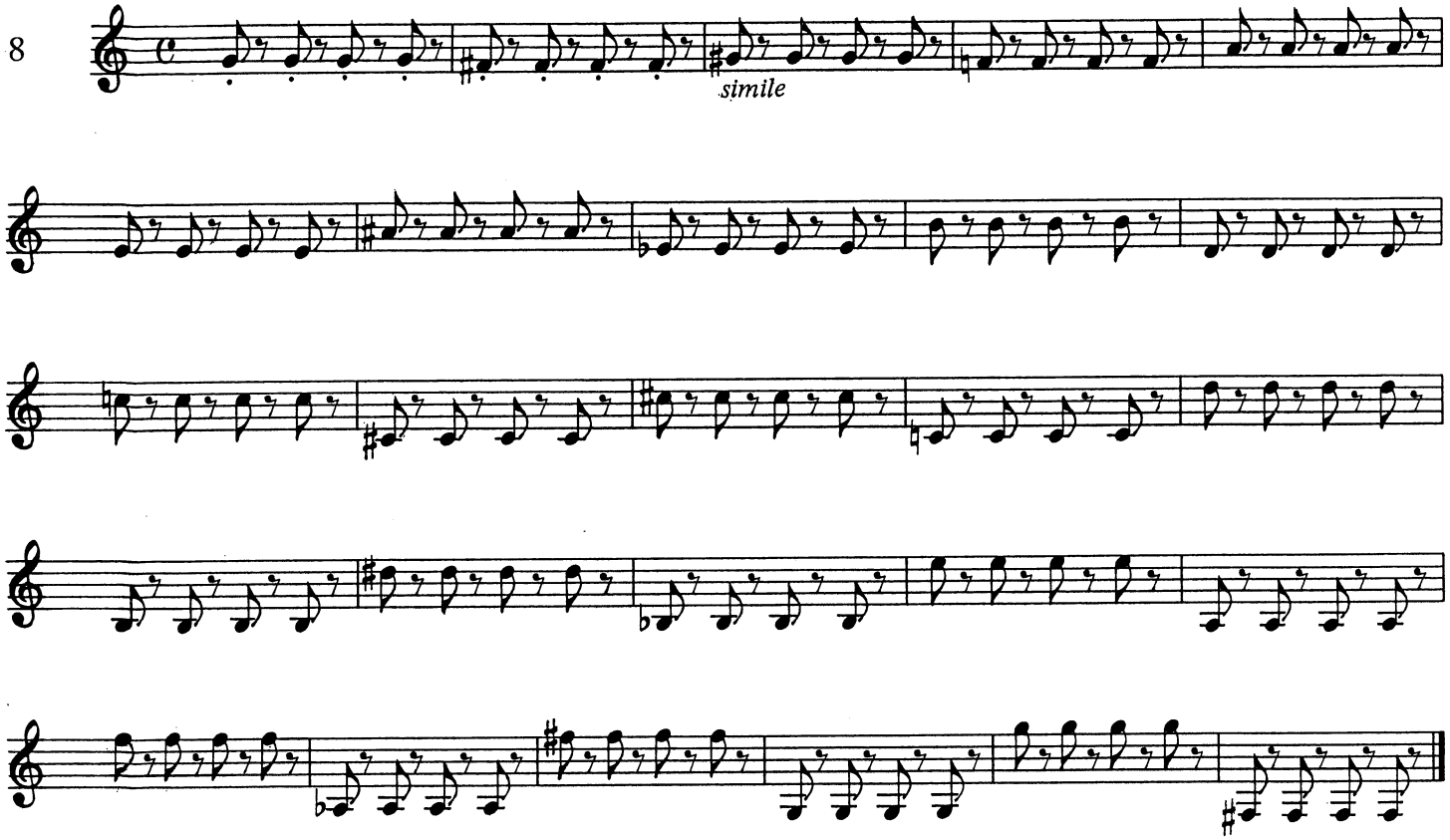
32



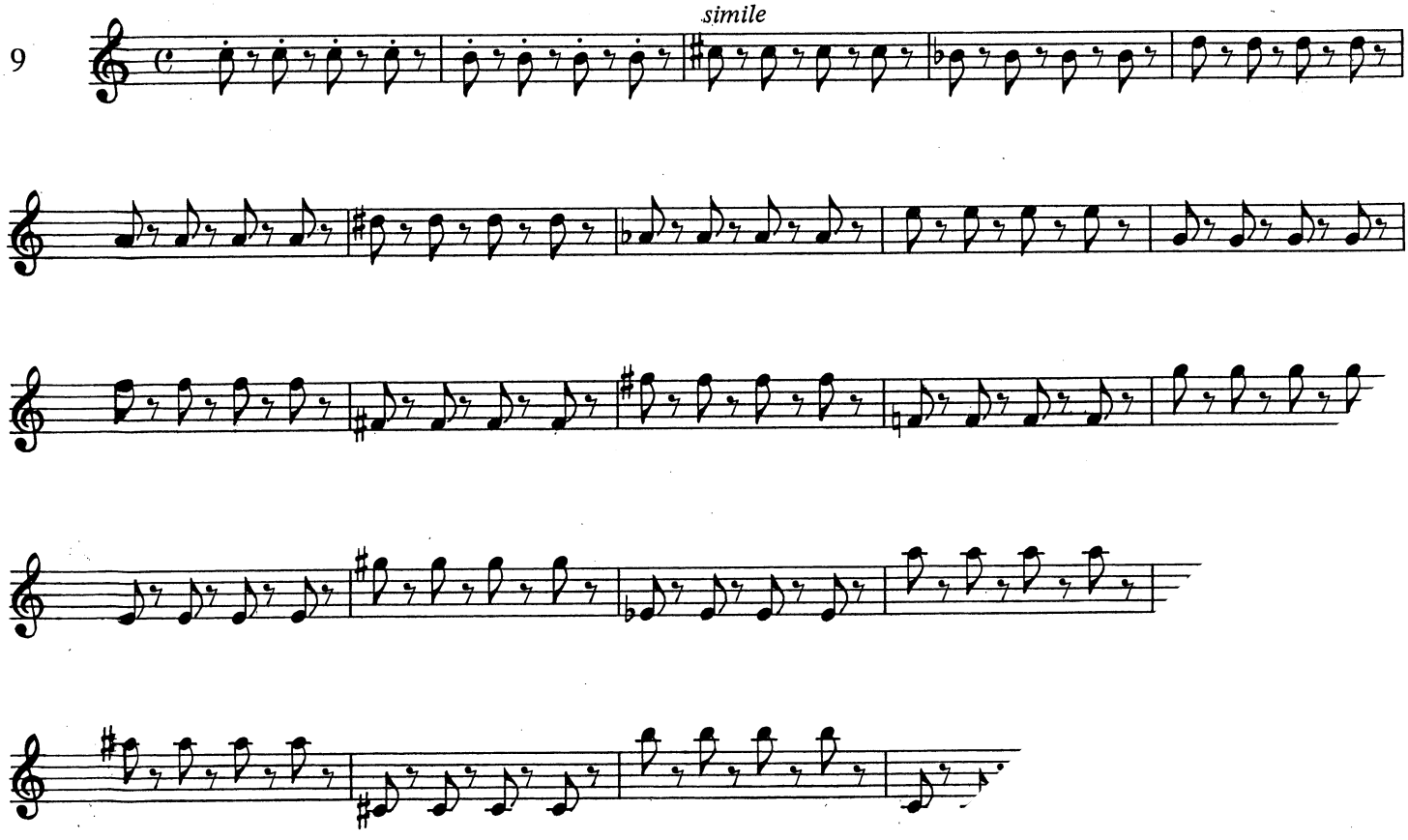

4
p <f> p
p <f> p
simile
5
p
f
simile
Lentement
6
p
f > p
simile

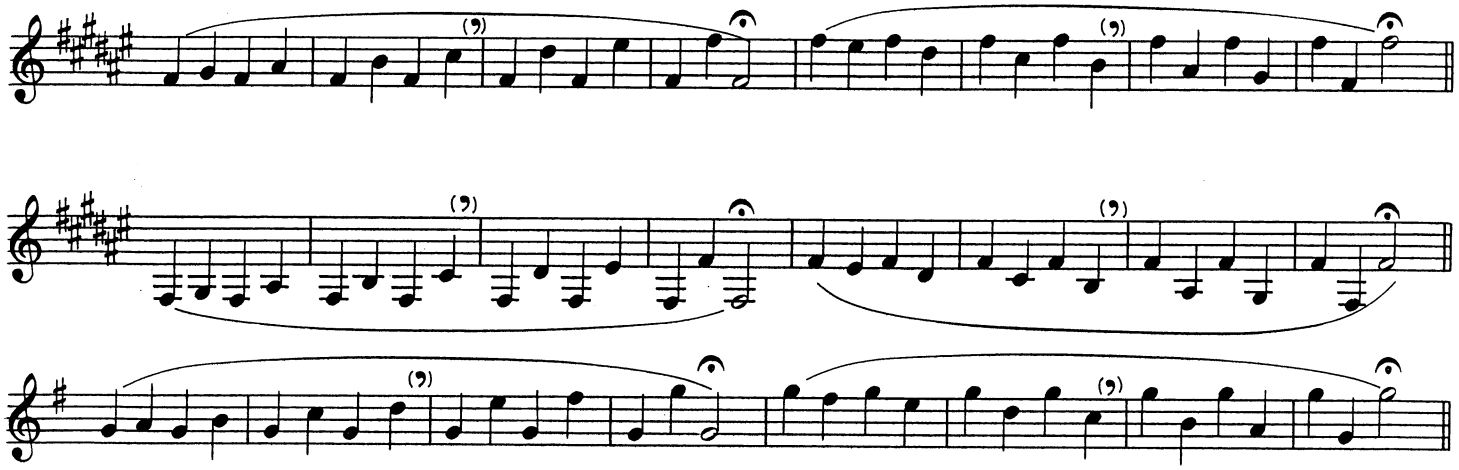

4
p
f
p
f
simile
5

8



9

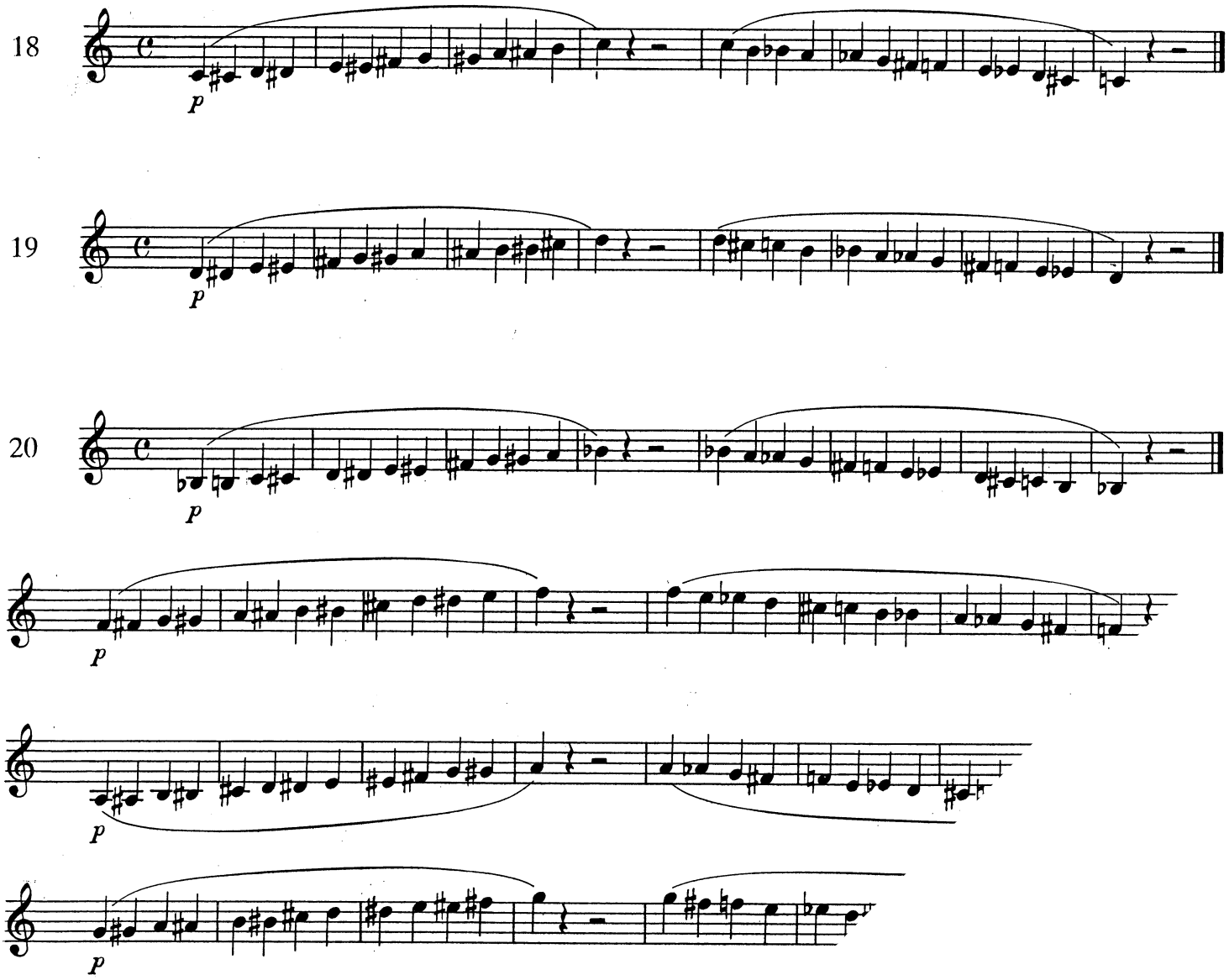


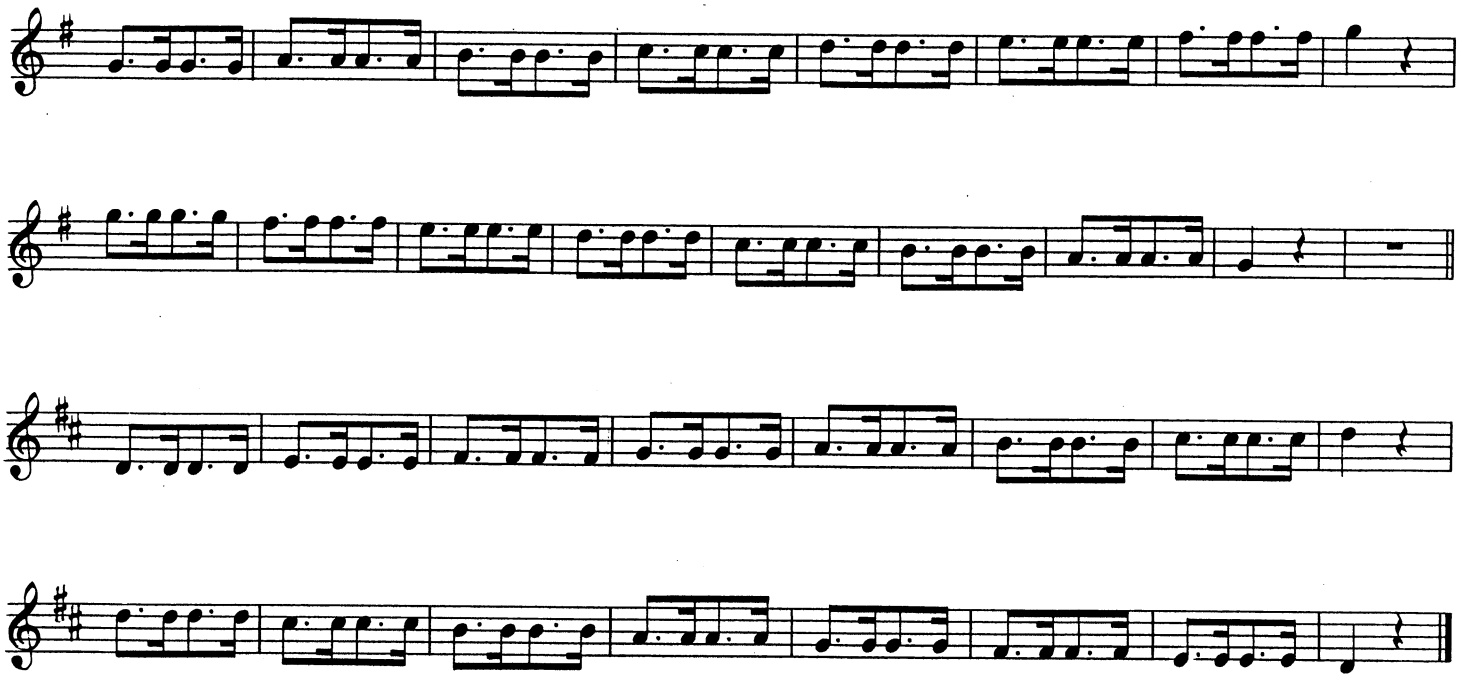


Transponieren Sie die Uebungen 18 bis 20 in andere Tonarten.

Transposez les exercices 18 à 20 dans d'autres tonalités.

Transpose exercises 18 to 20 into other keys.



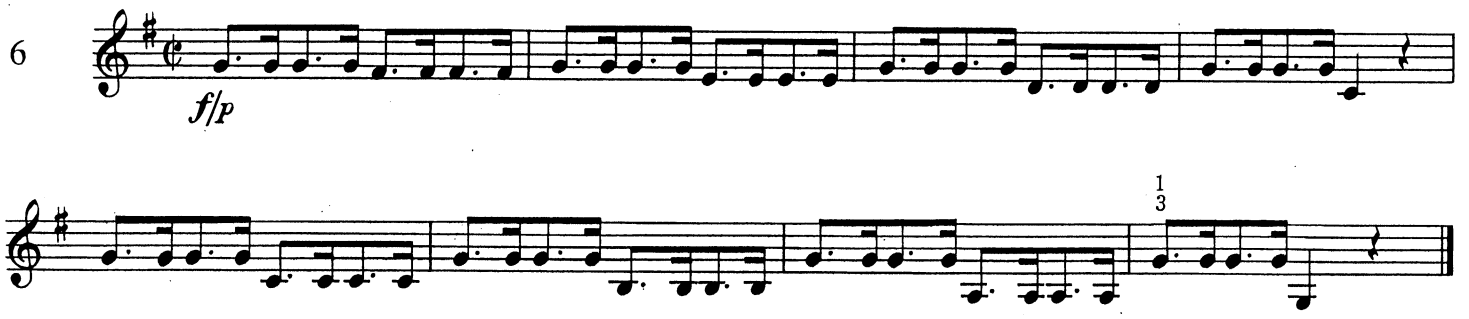


Transponieren Sie die Uebungen 6 / 7 / 8 in andere Tonarten.

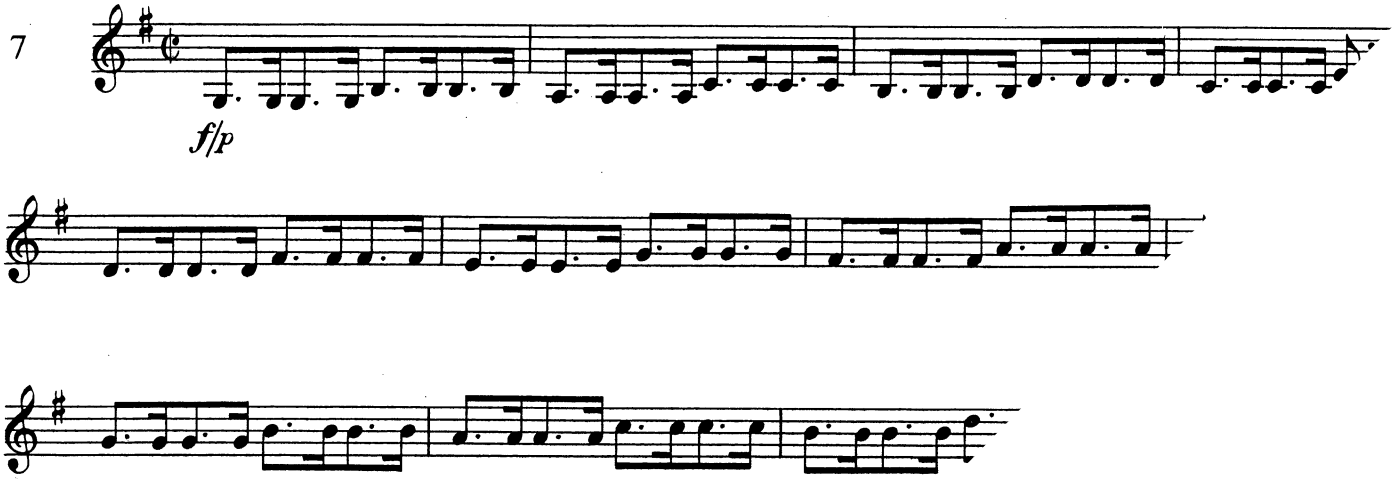
Transposez les exercices 6 / 7 / 8 dans d' autres tonalités.

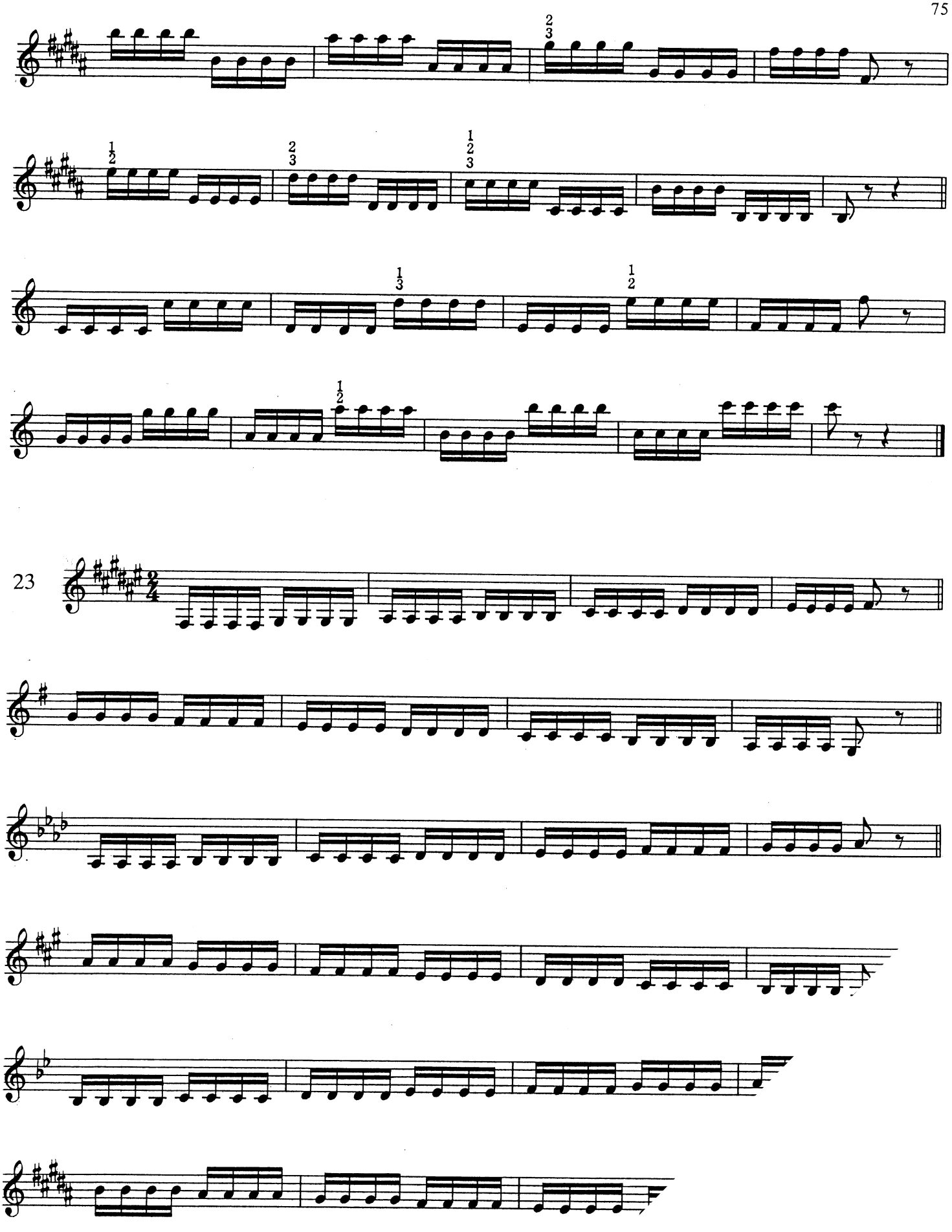
Transpose exercises 6 / 7 / 8 into other keys.

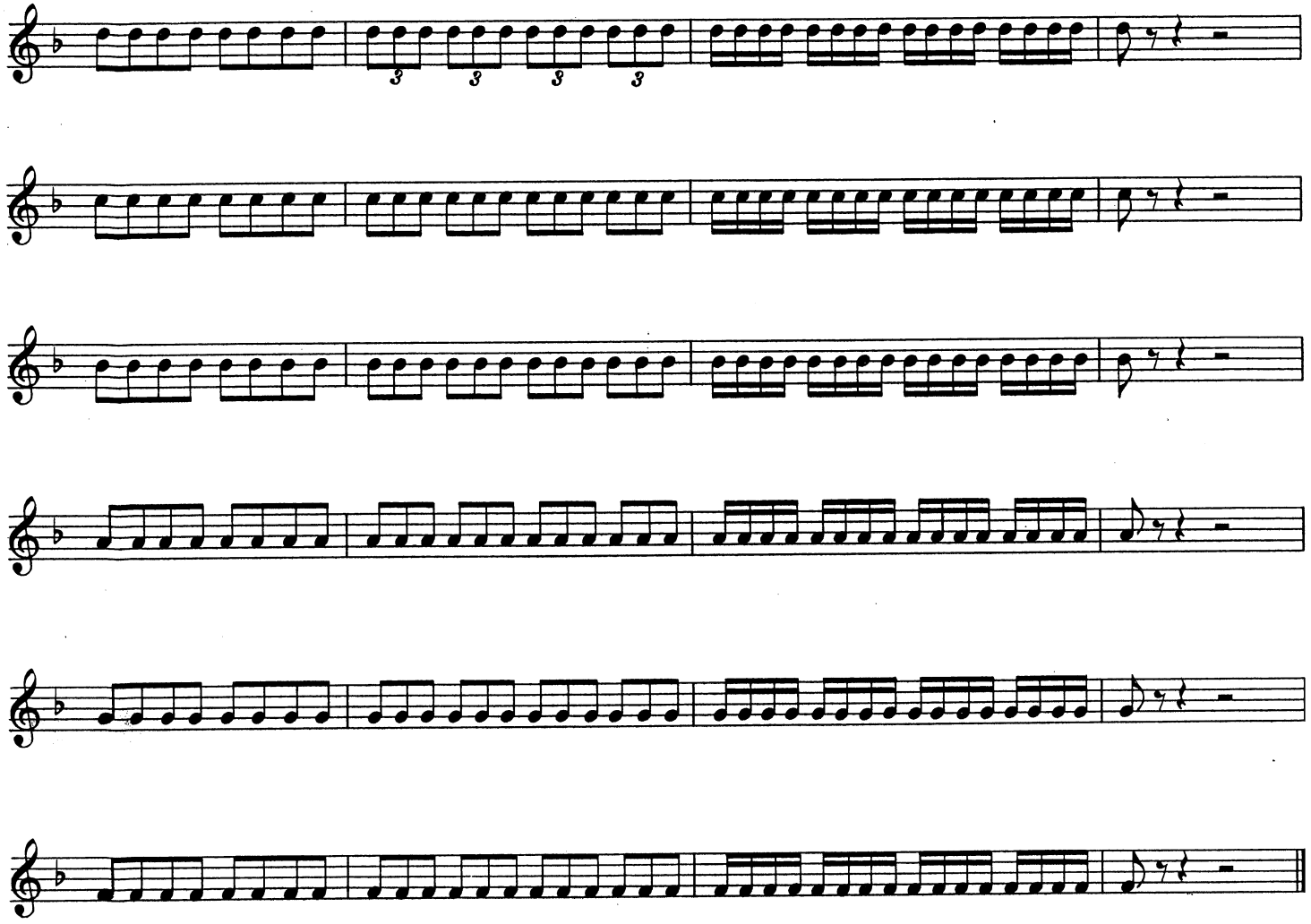
6



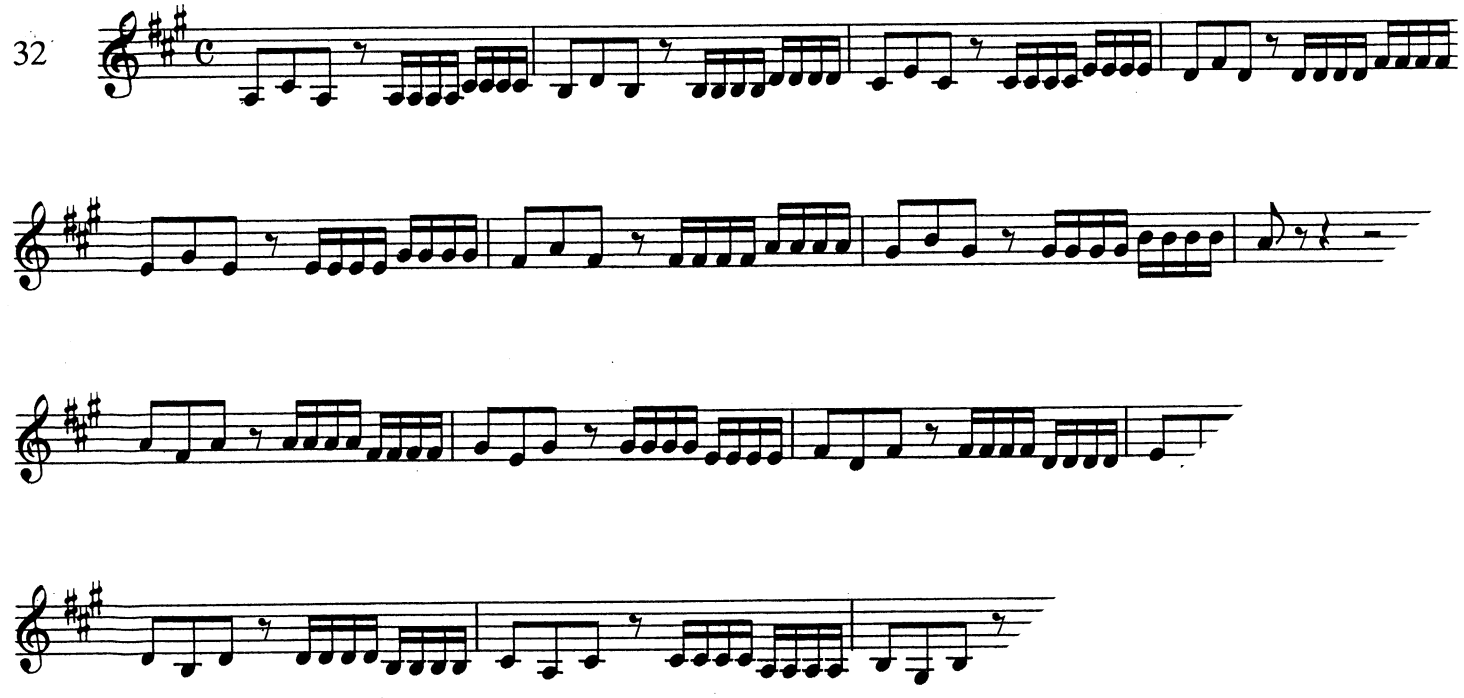
7



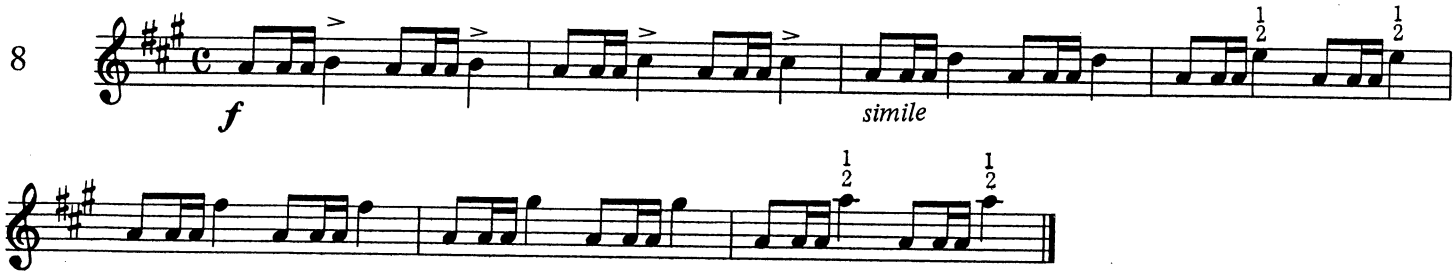

23



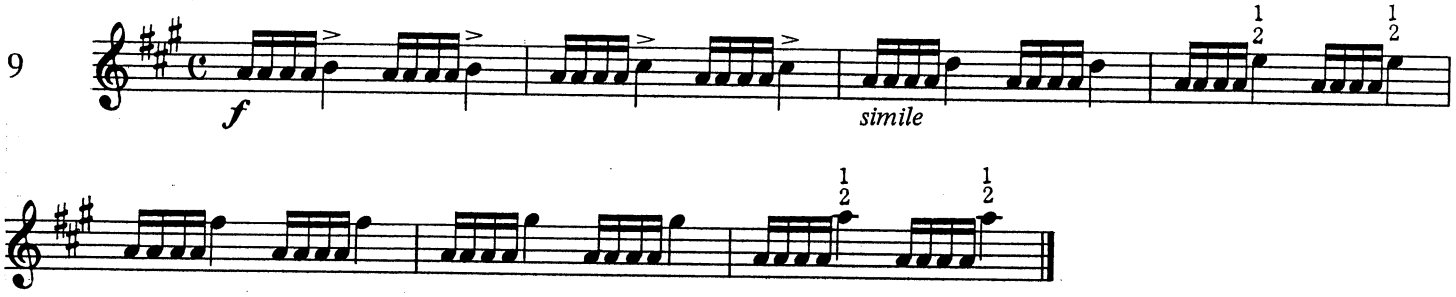
32



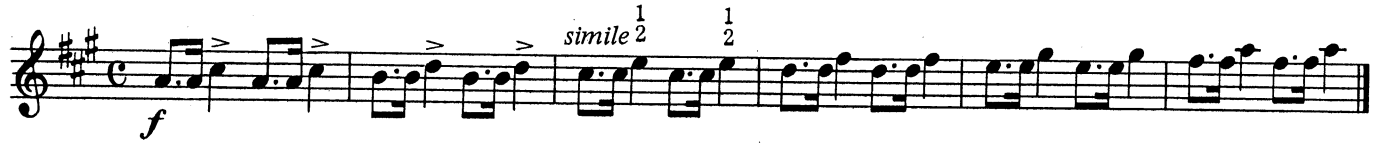
8



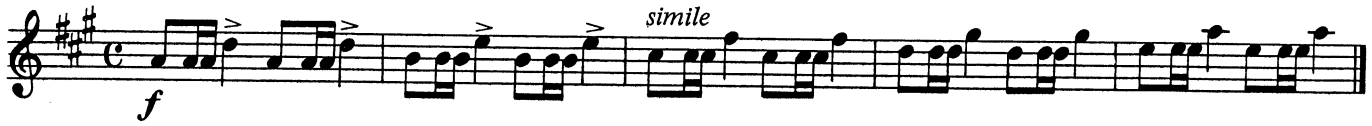
9



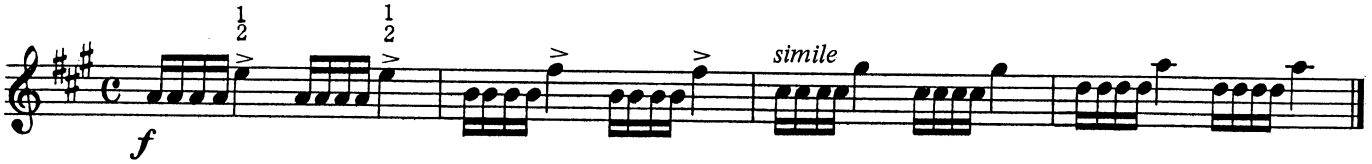
10



11



12

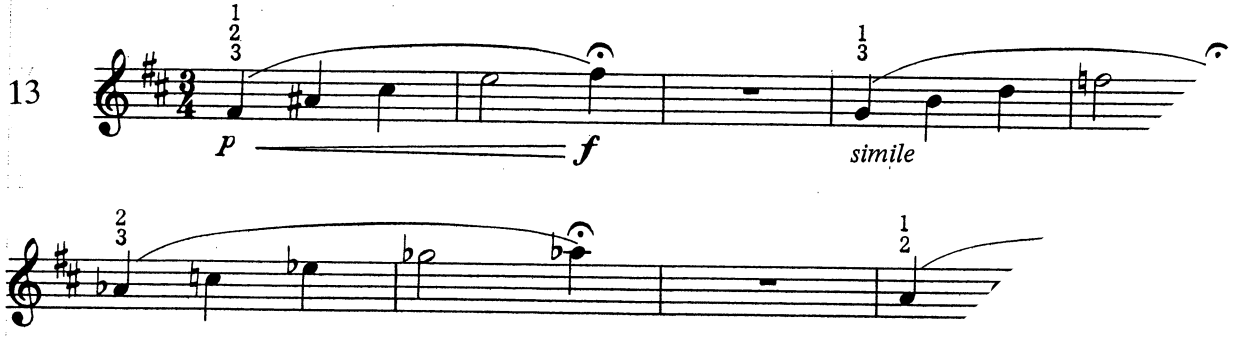


Je höher Sie spielen, desto stärker sollten Sie den Eindruck haben, Sie würden die Lippen vom Mundstück entfernen.

Plus vous jouez dans l'aigu, plus vous devez avoir l'impression que vous dêtachez vos lêvres de l'embouchure.

The higher you play, the m
must have the impressio
your lips from the m

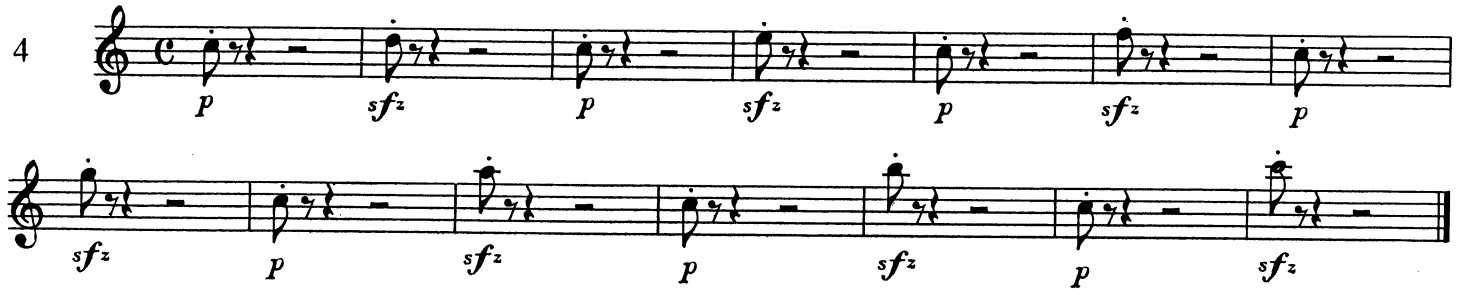
13



Stossen Sie jeden Ton kurz und präzise mit Hilfe des Zwerchfells an.

Attaquez chaque note sēchement et ā l'aide du diaphragme.

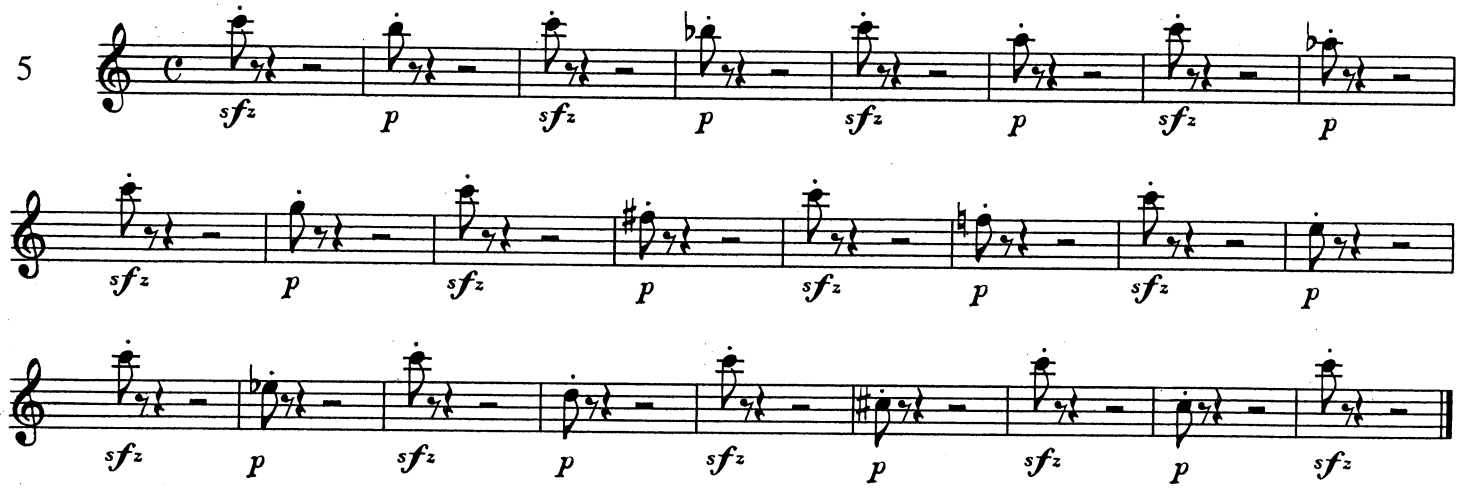
Attack each note drily and with the diaphragm.

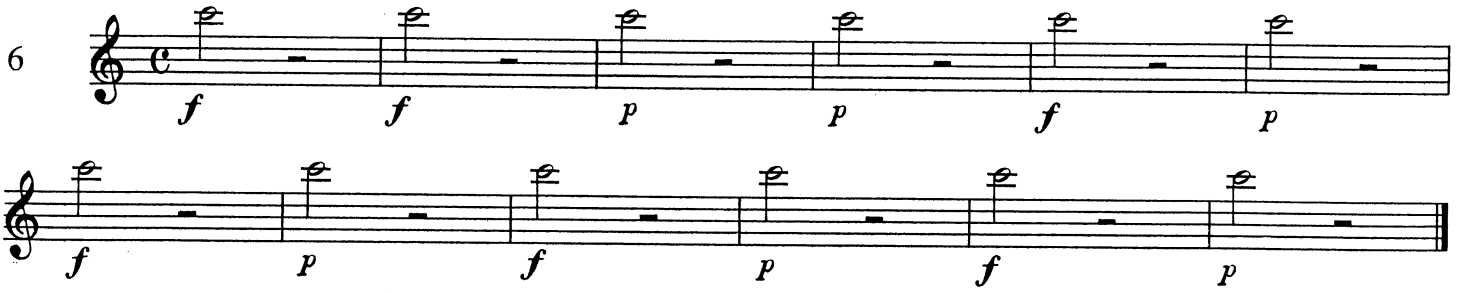


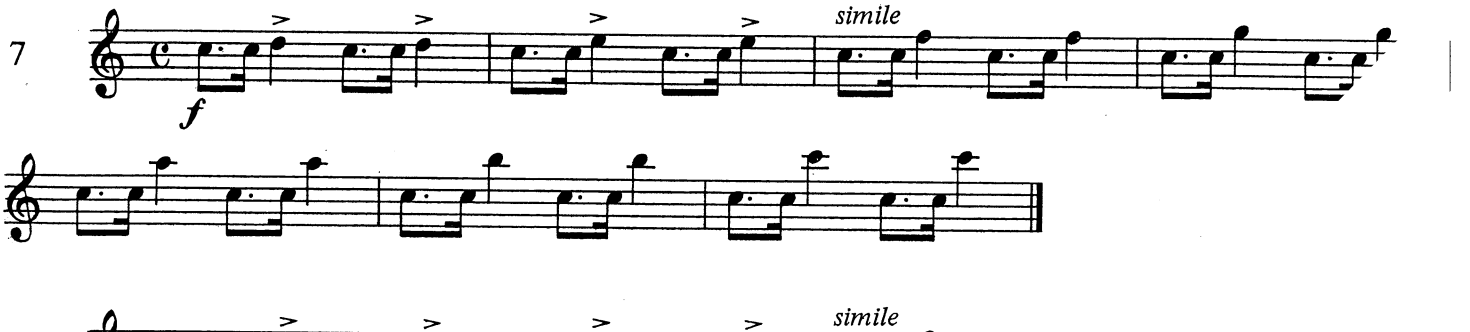
Stellen Sie sich die Töne vor, bevor Sie sie anstossen um sie sofort richtig anspielen zu können.

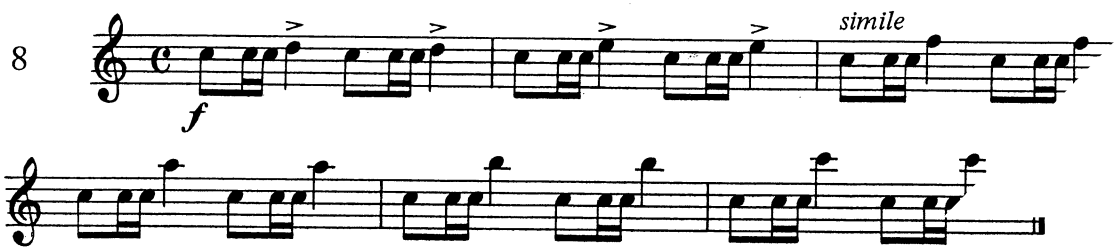
Prēentendez vos notes pour les placer sūrement.

Hear the notes in your head in order to place them safely.

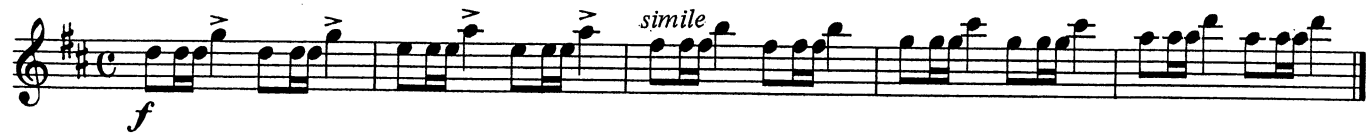




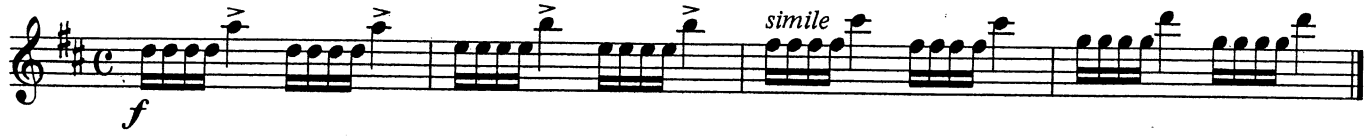




11



12

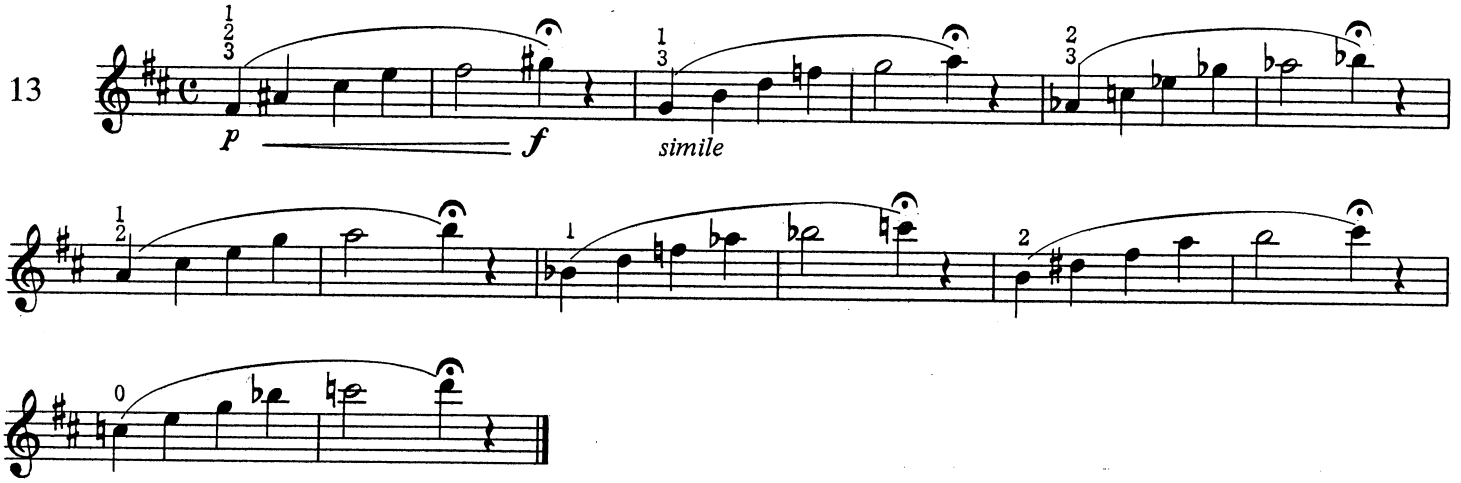


Je höher Sie spielen, desto stärker sollten Sie den Eindruck haben, Sie würden die Lippen vom Mundstück entfernen.

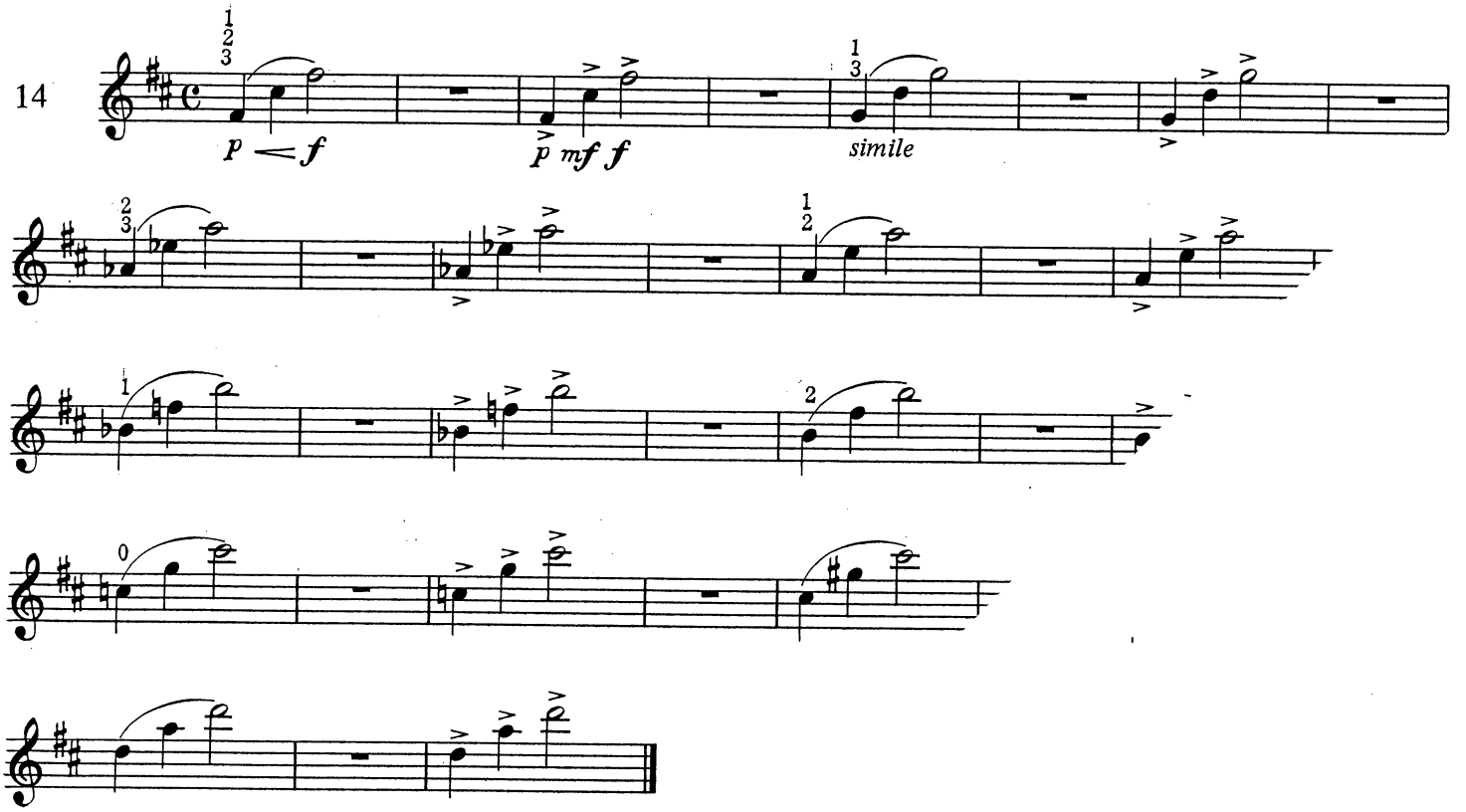
Plus vous jouez dans l'aigu, plus vous devez avoir l'impression que vous dētachez vos lēvres de l'embouchure.

The higher you play, the more you must have the impression of removing your lips from the mouthpiece.

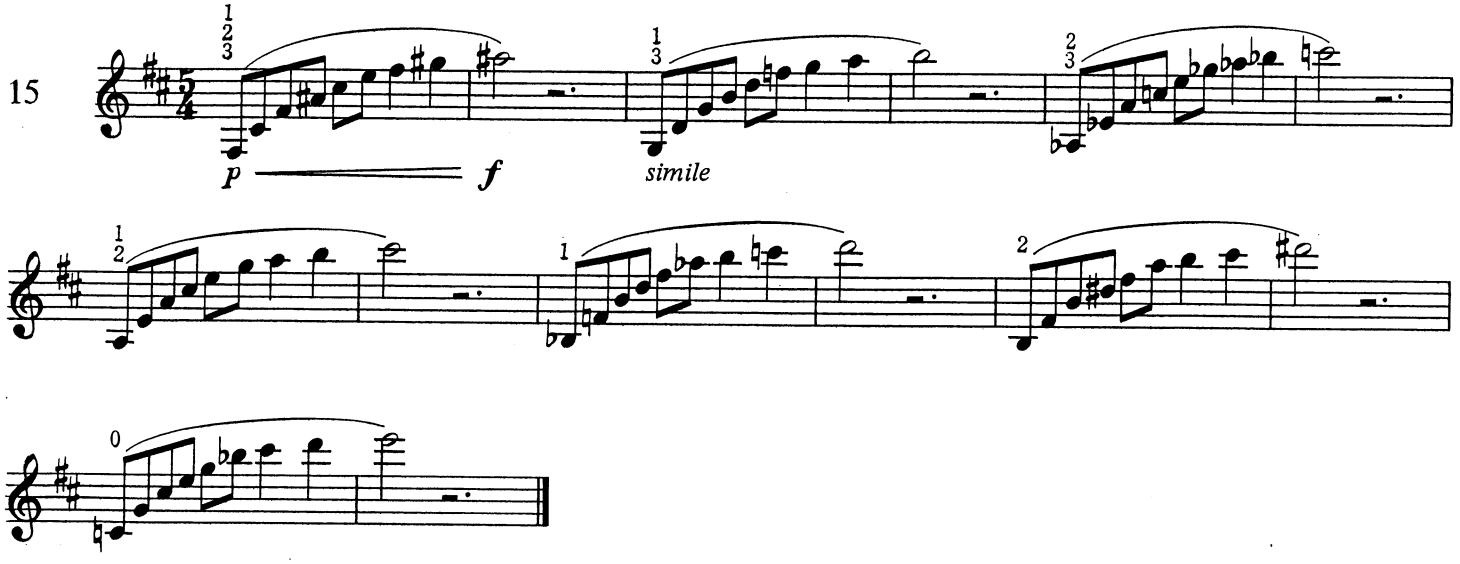
13



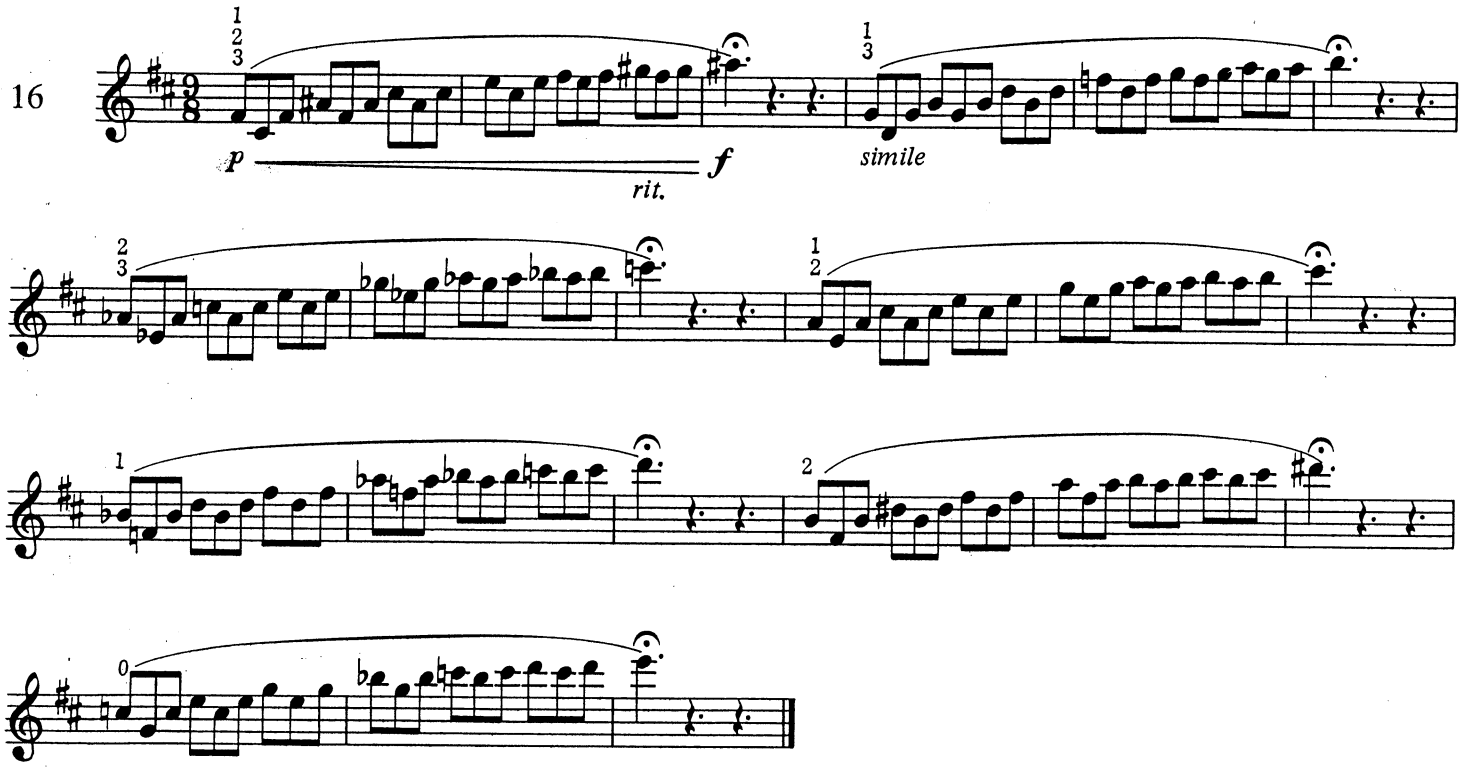
14



15



16



Halten Sie die Noten so lange wie möglich, mit grosser Intensität aus.
(Ausdauertraining für die Lippen)

Machen Sie eine lange Pause zwischen den beiden Tönen.

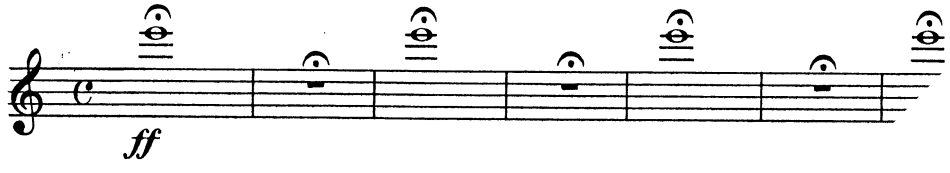
Tenez les notes le plus longtemps possible avec une grande intensitē.
(Epreuve d'endurance pour les lēvres)

Faites une longue pause entre deux ēmissions.

Sustain the not
with great ir
(An endu

Make
no

17



Solo Album

Flute • Oboe
Clarinet • Bassoon
Alto Sax • Tenor Sax
Trumpet in B♭ & C • Cornet
Horn in E♭ • Horn in F
Euphonium • Trombone

with Piano / Organ accompaniment
or CD Playback

Arrangement :
Dennis Armitage / Marc Reift

Volume 1 - EMR 902
Bach : Aria
Clarke : Trumpet Voluntary
Pergolesi : Aria
Händel : March «Scipio»
Purcell : Trumpet Tune

Volume 2 - EMR 905
Albinoni : Adagio
Beethoven : Die Ehre Gottes
Gershwin : I Got Rythm
Chopin : Tristesse
Mouret : Fanfare-Rondeau

Volume 3 - EMR 906
Stanley : Trumpet Voluntary
Spiritual : Nobody Knows
Armitage (Arr.) : Il Silenzio
Choral : So Nimm Denn Meine
Händel : Arioso

Volume 4 - EMR 907
Schubert : Serenade
Gershwin : S' Wonderful
Traditional : Greensleeves
Dvorak : Humoresque
Händel : Sarabande

Volume 5 - EMR 908
Gershwin : The Man I Love
Choral : Abide With Me
Beethoven : Ode To Joy
Mozart : Ave Verum
Charpentier : Te Deum

Volume 6 - EMR 909
Spiritual : Swing Low, Sweet Chariot
Schumann : Träumerei
Armitage (Arr.) : Candelight Waltz
Wagner : Brautchor aus Lohengrin
Händel : Sarabande

Volume 7 - EMR 910
Traditional : When The Saint
Traditional : Amazing Grace
Gluck : Marche Religieuse
Grieg : Solvejgs Lied
Händel : Largo

Volume 8 - EMR 911
Borodine : Polovetzian Dance
Armitage : 4 Fanfares
Händel : Minuet
Gounod : Ave Maria
Traditional : Joshua Fit The Battle

Volume 9 - EMR 912
Händel : March
Traditional : Down By The Riverside
Dvorak : Largo aus der Neuen Welt
Schubert : Ave Maria
Debussy : Clair de Lune

Volume 10 - EMR 913
Mendelssohn : Hochzeitsmarsch
Traditional : Glory, Glory, Halleluja
Gershwin : Summertime
Haydn : St. Anthony Choral
Bach : Arioso

easy - medium difficulty
facile - moyen
leicht - mittelschwer

Solo Album :

Solo Part + Accompaniment (Organ / Piano)
Voix Solo + Accompagnement (Orgue / Piano)
Solo Stimme + Begleitung (Orgel / Klavier)

Solo Part + Accompaniment (Organ / Piano) + CD Play Back
Voix Solo + Accompagnement (Orgue / Piano) + CD Play Back
Solo Stimme + Begleitung (Orgel / Klavier) + CD Play Back

Complete Collection :

2 CD's + 10 music books (CD for free)
2 CD's + 10 Cahiers de musique (CD gratuit)
2 CD's + 10 Musikhefte (CD gratis)

EMR
EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf • Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana • Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail: info@reift.ch • www.reift.ch